

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 12.12.2007
COM(2007) 797 окончателен

2007/0278 (COD)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**относно Европейската година на борбата с бедността и социалното изключване
(2010 г.)**

(представено от Комисията)

{SEC(2007) 1661
SEC(2007) 1662}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Борбата с бедността и социалното изключване е една от най-важните цели на Европейския съюз (ЕС) и неговите държави-членки. С началото на Лисабонската стратегия през март 2000 г. Европейският съвет призова държавите-членки и Комисията да предприемат стъпки за оказване на „решително въздействие в посока ликвидирането на бедността, до 2010 г.“. Последвалите Европейски съвети потвърдиха тази цел. При консултацията относно „Прегледът на постигнатото в областта на социалната действителност“, която Комисията започна през 2006 г., се изтъква колко е важно преодоляването на старите и новите форми на бедност и социално изключване в Европа.

В Европейския съюз понастоящем 78 милиона души живеят под заплахата на бедността. Във всички държави-членки част от населението е обект на изключване и лишения, като често е изправено пред ограничен достъп на основни услуги. Освен това има признаци, че дълбоката бедност се е превърнала в голям проблем и че броят на хората, които живеят в условията на крайна бедност, е нараснал.

Тази ситуация е в очевидно противоречие с основни общи ценности на Европейския съюз и за преодоляването му трябва да се предприемат решителни и заслужаващи доверие действия. Отвореният метод на координация (ОМК) за социална закрила и социална интеграция, въведен от Лисабонския съвет, беше важен инструмент за ориентиране и помощ от страна на ЕС за държавите-членки, в техните усилия за по-голямо социално сближаване в Европа. Въпреки това, неговата ефективност до голяма степен зависи от публичната и отговорността на всички заинтересовани страни. от

Ето защо в своя дневен ред за 2005-2010 г., Комисията предложи 2010 г. да бъде обявена за Европейска година за борбата с бедността и социалното изключване. Тази инициатива ще бъде в допълнение към дейността в рамките на отворения метод на координация и ще спомага за утвърждаване на политическата отговорност на ЕС и неговите държави-членки да окажат решително влияние в посока ликвидиране на бедността и в борбата със социалното изключване.

2. ЕВРОПЕЙСКА ГОДИНА ЗА БОРБАТА С БЕДНОСТТА И СОЦИАЛНОТО ИЗКЛЮЧВАНЕ

2.1. Общи цели

Предложението 2010 г. да бъде обявена за Европейска година на борбата с бедността и социалното изключване има за цел да потвърди и засили първоначалната политическа ангажираност на ЕС при старта на Лисабонската стратегия да окаже „решително въздействие върху премахването на бедността“.

Европейската година трябва повиши информираността за бедността и социалното изключване в Европа и да предаде посланието, че бедността и изключването спъват социалното и икономическото развитие. Тя трябва да помогне за отхвърляне на схващането, че борбата с бедността струва скъпо на обществото и да потвърди значението на колективната отговорност, включваща не само лицата, отговорни за вземането на решения, но и публичните и частните участници.

Европейската година трябва да спомогне също, за да представи мнението на хората, в бедност и обект на социално изключване, например чрез укрепване на организациите, в които те участват, и чрез включването им в дейности за постигане на решително въздействие върху премахването на бедността.

ЕС трябва също така да потвърди своята отговорност в световен план в борбата срещу бедността в целия свят. Стимулирането на усещане за обща взаимозависимост и необходимостта от устойчиво развитие и солидарност между поколенията и в рамките на една генерация трябва да бъде част от общото повишаване на информираността. Подобратата информираност за световната бедност ще бъде тясно свързана с повишаването на информираността по въпросите за развиване на сътрудничеството и неговата основна цел, т.е. борбата с бедността.

Така Европейската година ще потвърди обвързаността на Съюза със солидарността, социалната справедливост и по-тясно сближаване, ще стимулира последователността и подобри съгласуваността при изпълнение на всеобхватните цели на Съюза по-специално във връзка с Лисабонската стратегия за растеж и работни места и със стратегията за устойчиво развитие.

2.2. Конкретни цели — Признание — Приобщаване — Сближаване — Ангажираност

Освен общите цели, предложението за Европейска година за борба с бедността и социалното изключване съдържа четири конкретни цели:

Признание — Признание на правото на хората, засегнати от бедността и в положение на социално изключване да живеят с достойнство и да участват пълноценно в живота на обществото.

Съпричастност — Засилване на съпричастността на обществото към политиката и действията, насочени към социална интеграция, като се подчертава отговорността на всеки един за преодоляване на бедността и изолацията.

Сближаване — Подкрепа за развитието на едно по-сплотено общество чрез повишаване на общественото съзнание по отношение на всеобщата полза от общество, в което бедността е ликвидирана и никой не е осъден да живее в изолация.

Ангажираност — Потвърждаване на сериозния политически ангажимент на ЕС за борба с бедността и социалното изключване и насърчаването му на всички нива на управление.

2.3. Изпълнение

Дейностите в рамките на Европейската година ще бъдат в подкрепа на отворения метод на координация за социална закрила и социална интеграция и имат за цел да създадат ясно определена добавена стойност, изразяваща се във позитивно влияние и ефективност на политиката.

Съгласно приоритетите, определени в процеса за социална закрила и социална интеграция се предлага Европейската година да бъде фокусирана върху следните **теми**:

- детска бедност и предаване на бедността от едно поколение на друго;
- интегриращ пазар на труда;
- липса на достъп до образование и обучение;
- свързан с половете аспекти на бедността;
- достъп до основни услуги;
- преодоляване на дискриминацията и насърчаване на интеграцията на имигрантите, социалната интеграция и интеграцията на трудовия пазар на етническите малцинства;
- удовлетворяване на потребностите на хората с увреждания и на други групи в неравностойно положение.

При планирането на дейностите на Европейската година държавите-членки ще адаптират тези теми към националните, регионалните и местните условия и предизвикателства, включително изхождайки от съображения за териториално сближаване. Включването и участието на заинтересованите страни ще бъде основно за всички приоритети.

При изпълнението на дейностите в рамките на Европейската година Комисията и държавите-членки ще вземат предвид различните начини, по които жените и мъжете изживяват бедността и социалното изключване. Те ще гарантират, въпросът за неравнопоставеността на половете и бедността също да бъде поставен сред основните приоритети по време на Европейската година, с оглед насърчаване на равнопоставеност на половете.

2.4. Работа в партньорство с участващите страни

Докато Съюзът може да предостави рамка за съгласуване на различни равнища, осезаем напредък ще бъде постигнат само чрез сериозно ангажиране на участващите държави на национално равнище. Така дейностите, за осигуряване на съгласуваност в подхода към отворено за всички общество, определени на европейско равнище, ще бъдат адаптирани към характерните особености на всяка страна.

Включването на участващите страни налага създаването на механизми за съгласуване както на национално равнище, така и на равнището на ЕС, за да се генерират необходимите полезни взаимодействия и „ ефекти на лоста“. Ще бъде съставен **комитет** от представители на държавите-членки, който да помага на Комисията при привеждане в действие на Европейската година.

Този комитет ще следи изпълнението на дейностите въз основа на общи указания, разработени от Комисията, т.е. на **Документа за стратегическа рамка (ДСР)**, за да се гарантира съгласуваност със Съвместния доклад по социалната интеграция. ДСР ще действа като отправна точка за държавите-членки и ще установи основните приоритети за Европейската година, наред с набелязаните за Годишната цели.

С цел постигане на по-добра ефективност, ЕС ще положи усилия за установяване на връзка с много широк кръг заинтересовани лица, като ги призове да се присъединят към продължаващия диалог относно приоритетите на Европейската година и механизмите за изпълнението им . Европейската комисия ще осъществи също

необходимите връзки с Комитета за социална закрила, за да се гарантира, че е редовно и правилно информиран за провеждането на Европейската година.

По повод Европейската година Комисията може да си сътрудничи и със съответните международни организации, по-специално със Съвета на Европа, Международната организация на труда и ООН. На национално равнище всяка държава-членка ще отговаря за съгласуването и изпълнението на националните, регионалните и местните мерки.

Изпълнението на национално равнище трябва да съответства на политическите цели, поставени пред Европейската година, в отговор на посочения по-горе документ за стратегическа рамка. Всяка държава-членка ще представи на Комисията **Национална програма за изпълнение на Европейската година**. Тези програми ще включват основните цели и главните принципи, както са определени в решението за създаване на Европейската година и разработени в документа за стратегическа рамка. Те ще бъдат изготвени в тясно сътрудничество и съгласувано с националните стратегии за социална закрила и социална интеграция.

Всяка програма трябва да бъде изготвена, приета и изпълнена в стриктно сътрудничество с и под надзора на **Националните изпълнителни органи (НИО)**, назначени от страните, участващи в Европейската година. НИО са административни органи или техни съответствия с компетентност и доказан опит в борбата с бедността и социалното изключване, както и със силна роля в съставянето, мониторинга и оценката на националните програми за действие (НПД) по интеграцията. НИО ще отговорят за подбор на национални, регионални и местни инициативи в духа на стратегическите политически цели, определени от Комисията.

При изготвянето и изпълнението на своите национални стратегии всеки НИО ще се съветва и ще си сътрудничи тясно с **Национална група за консултации (НГК)**, съставена от широк кръг заинтересовани страни, в това число организации на гражданското общество, представляващи интересите на хора в бедност, национални парламентаристи, социални партньори и регионални и местни власти.

3. ДОПЪЛВАНЕ

Комисията ще гарантира, че дейностите, финансирани по време на Европейската година, допълват други близки до тях инициативи и дейности на Общността, тясно свързани със социалната интеграция, като например структурните фондове, и по-специално ЕСФ, Пътната карта за равнопоставеност на половете, програмата „ПРОГРЕС“, програмите за образование и обучение, Европейския пакт за младежта, програмата „Младежта в действие“, програма „Здраве“, политиките за миграция и осигуряване на убежище, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и Седмата рамкова програма за научни изследвания.

Затова ще бъдат създадени механизми за съгласуване, за да се избегне дублиране и помощта да се насочи към популяризиране на ключовите послания на Европейската година.

Комисията ще гарантира също така и взаимно допълване с всички други инициативи за сътрудничество с международни организации и трети страни, включително развиващи се страни, в областите, свързани с целите на Европейската година.

4. ДОБАВЕНА СТОЙНОСТ ЗА ЕС (СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ)

Опитът с предшестващите инициативи за Европейска година в социалната сфера показва колко подходящи са те за повишаване на съзнанието на широката публика свързано с насърчаване на участието, засилване на политическата ангажираност на всички равнища и принос за промени в политиката.

Предложените в рамките на Европейската година за борба с бедността и социалното изключване мерки са замислени така, че да добавят стойност на европейско равнище чрез:

- повишаване на съзнанието на широката публика, по отношение на причините, широкото разпространение и многобройните аспекти на бедността в днешния Европейски съюз, както и до постиженията на европейския социален модел. Това предоставя уникална възможност за оценка при широко участие на въздействието на политиките за насърчаване на социалната интеграция, включително чрез подкрепа на иновационните действия на национално и поднационално равнище;
- поощряване на дискусията относно начините за осигуряване на участие в обществото на хора, които се чувстват понастоящем изключени и създаване на възможности за по-широк кръг заинтересовани лица да се включат като представят мненията си относно начините за преодоляване на бедността и изключването, като се разгласяват на действията им, засили допълването между тях и чрез обмен на конкретни предложения по тази тема;
- подкрепа за развитието на едно по-сплотено общество и по-добра интеграция на социалното измерение в рамките на европейските и националните политики за икономически растеж и заетост и на Стратегията за устойчиво развитие, както и засилване на връзките и полезното взаимодействие в инициативите и програмите на ЕС, включително в структурните фондове;
- осигуряване на силна политическа ангажираност от страна на различните фактори на ЕС за ликвидиране на бедността и социалното изключване в духа на поетите в рамките на отворения метод на координация на социалната закрила и социалната интеграция ангажименти.,

За постигането на тези резултати ЕС трябва да изиграе решаваща и незаменима роля по съгласуване, подпомагане и допълване на действията, които предстои да се извършат на национално и местно равнище. Ето защо предложението отговаря на принципа на субсидиарност, формулиран в член 5 на Договора за създаване на Европейската общност.

Същевременно в предложението за Европейската година се подчертава колко е важно да се зачитат различните традиции и националните особености на държавите-членки, както за осигуряването на гъвкаво привеждане в действие, така и за да не се пречи на добрите практики, които вече съществуват в някои държави-членки. В това отношение предложението съответства също и на принципа на пропорционалност.

5. ВЪНШНИ КОНСУЛТАЦИИ

При работата си върху проекта за настоящото предложение службите на Комисията потърсиха становищата на основните заинтересовани страни относно целите и привеждането в действие на Европейската година.

Между април и юни 2007 г. се състояха външни консултации със съответните заинтересовани страни. Те се основаваха на въпросник, приканващ за коментари по следните въпроси, между които: цели; включване на заинтересованите лица; общ дизайн; рамка, както и видове действия; и контрол необходим за осигуряване на трайно въздействие на Европейската година.

Резултатите от консултациите показват, че предложението за Европейска година, посветена на борбата с бедността и социалното изключване, се приветства от всички заинтересовани страни. Отговорите подчертават потенциала на такава Европейска година по отношение на комуникацията и мобилизацията и предоставят полезни предложения за целта и проекта на инициативата. Те изтъкват също нейната добавена стойност във връзка с отворения метод на координация на социалната интеграция. Резултатите от консултациите бяха използвани за определяне на целите и дейностите за Европейската година.

Консултационният процес не може да бъде еднократен, а и добрата подготовка изисква консултации на няколко етапа. Подготвителният период за Европейската година ще доведе до нови възможности (като кръгла маса по въпросите на бедността и социалното изключване) за широк кръг участници да внесат своя принос за оформлението и подготовката ѝ.

6. ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Към настоящото предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета е приложена оценка на въздействието на Европейската година, изготвена от Комисията. В съответствие с правилата за ex-ante оценки тя съдържа подробно изложение на потребностите, които трябва да бъдат удовлетворени, на целите, които трябва да се постигнат, на очакваните резултати и на показателите, необходими за тяхното измерване. Тя изследва също добавената стойност от включването на Общността, свързаните с предложенията рискове и възможните алтернативни варианти, както и поуците, извлечени от подобни прояви в миналото. Накрая тя преценява обема на бюджетните кредити, човешките ресурси и други административни разходи, които трябва да бъдат отпуснати, при задължително зачитане на принципа на ефективност на разходите, както и системата за контрол която трябва да се изгради.

7. ПОДРОБНИ ОБЯСНЕНИЯ ПО ЧЛЕНОВЕ

Член 1 определя 2010 г. за Европейска година на борбата с бедността и социалното изключване.

Член 2 посочва целите на Европейската година.

Член 3 представя съдържанието на дейностите и препраща към приложението за повече подробности.

Член 4 определя при всички дейности, свързани с Европейската година да се поставя въпросът за равнопоставеност на половете.

Член 5 определя условията за сътрудничество и изпълнение на равнището на Общността и посочва как дейностите за Европейската година ще се изпълняват на европейско равнище.

Член 6 определя условията за сътрудничество и изпълнение с участващите страни и вътре в тях и посочва как дейностите за Европейската година ще се изпълняват на европейско равнище.

Член 7 създава комитет, който да подпомага Комисията при вземането на решения за провеждането на Европейската година.

Член 8 излага финансовите мерки за дейностите, които ще се провеждат на общностно и национално равнище.

Член 9 описва процедурата за подбор на дейностите на общностно и национално равнище.

Член 10 изисква от Комисията в сътрудничество с държавите-членки да гарантира съгласуваност и взаимно допълване с други дейности и инициативи на Общността.

Член 11 определя условията за участие на държавите, които не са членки на ЕС.

Член 12 определя бюджета за проявата.

Член 13 предвижда възможност за Комисията да си сътрудничи с международни организации.

Член 14 осигурява защита на финансовите интереси на Общността.

Член 15 определя рамката за мониторинг и оценка на Европейската година.

Член 16 определя условията за влизане в сила на решението.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**относно Европейската година на борбата с бедността и социалното изключване
(2010 г.)
(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаването на Европейската общност и по-специално член 137, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията¹,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите³,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора за създаването на Европейската общност⁴,

като имат предвид, че:

- (1) Приемането на Договора от Амстердам през 1997 г. включва борбата със социалното изключване сред сферите на дейност, обхванати от разпоредбите за социална политика на Договора за създаването на Европейската общност — по-специално членове 136 и 137 — и предостави нова правна рамка и база за нова политическа ангажираност в тази област.
- (2) Европейският Съвет от Лисабон през март 2000 г. призна, че размерите на бедността и социалното изключване са неприемливи. Ето защо бе сметнено, че изграждането на един по-отворен за всички Европейски съюз е съществен елемент за постигането на десетгодишната стратегическа цел на Съюза за икономически растеж, повече и по-добри работни места и по-голямо социално сближаване.
- (3) Европейският съвет от Лисабон призова държавите-членки и Комисията да предприемат стъпки за „решително въздействие върху премахването на бедността до 2010 г.“. Така Съветът от Лисабон постигна споразумение да приеме така наречения „отворен метод на координация“ (ОМК) в тази сфера.

¹ ОВ С , , стр. .

² ОВ С , , стр. .

³ ОВ С , , стр. .

⁴ ОВ С , , стр. .

- (4) От самото начало отвореният метод на координация (ОМК) за социална закрила и социална интеграция беше важен инструмент за подкрепа на тази политическа ангажираност и за засилване на капацитета на ЕС да подпомага държавите-членки в техния стремеж към по-голямо социално сближаване в Европа.
- (5) ОМК помага да се задълбочи взаимното обучение и увеличи информираността за многобройните измерения на изключването и бедността. По този начин ОМК създава условия за повече резултатност и прави привързаността на ЕС към социалните ценности по-видима за европейските граждани.
- (6) Въпреки тези постижения значителни части от населението на всички държави-членки продължават да търпят лишения и имат ограничен достъп до основни услуги или се чувстват изключени от своите общества, а 78 милиона души живеят, изложени на риск от бедност.
- (7) Освен това има признаци, че въпросът с голямата бедност придобива по-голямо значение и броят на хората, които живеят в условията на крайна бедност, нараства, не на последно място заради нарастващото неравенство в благосъстоянието на територията на Съюза.
- (8) Борбата с бедността и социалното изключване е една от най-важните цели на ЕС и неговите държави-членки.
- (9) Бедността и социалното изключване придобиват сложни и многостранни форми. Те са свързани с доходите и жизнените стандарти, с достъпа до доброкачествени здравни и други услуги и с възможностите за образование и работа.
- (10) Социалният дневен ред 2005-2010 г., който допълва и подкрепя Лисабонската стратегия, има ключова роля за насърчаване на социалното измерение на икономическия растеж. Един от приоритетите на Социалния дневен ред е насърчаването на равни възможности за всички като средство за постигане на по-сплотено общество.
- (11) В своите Национални планове за действие за социална интеграция няколко страни изтъкват опасността от голяма бедност и/или изключване, пред които са изправени определени групи, включително децата, самотните родители, възрастните, мигрантите и етническите малцинства, хората с увреждания, бездомните, затворниците, жените и децата, които са жертви на насилие, хората, които злоупотребяват с наркотици.
- (12) Ако заетостта намалява значително риска от бедност за отделния човек, тя не винаги е достатъчно условие за измъкване на хората от бедността и равнището на риска от бедност е все още сравнително високо дори за работещите. Бедността на работещите е свързана с ниското заплащане, ниската квалификация, несигурната и често на непълно работно време работа, но също и с особеностите на домакинството, в което живее отделният човек, по отношение на броя на членовете, които са на издръжка, и процента на работещите в домакинството. Ето защо качествените работни места са много важни за измъкване на отделните хора от бедността.

- (13) Липсата на основни умения и квалификации е също голяма пречка за включване в обществото. Налице е нарастваща опасност от появата на нови разделения в обществото между тези, които имат достъп до учене през целия живот за да увеличат възможностите си за работа и адаптиране, да улеснят личното си развитие и активното си гражданство, и онези, които остават изключени. За хората без подходящи умения се оказва по-трудно да влязат на пазара на труда и да намерят качествена работа, за тях е по-вероятно да останат дълго време без работа, а ако работят да се окажат на ниско платени работни места.
- (14) Умението за използване на информационни и телекомуникационни технологии (ИТТ) и достъпа до тях става все по-често предварително условие за включване. Една декларация на министрите, одобрена през юни 2006 г. в Рига, призовава за информационно общество за всички.
- (15) Ключов фактор за успешния резултат от действията на Общността за борба с бедността и социалното изключване е степента, до която те имат широката подкрепа на хората. Европейската година трябва да действа като катализатор за повишаване на съзнанието и набиране на инерция. Тя трябва да помогне да се фокусира политическото внимание и да се мобилизират всички заинтересовани фактори, за да се стимулира използването на отворения метод на координация за социална закрила и социална интеграция.
- (16) Поради различните степени на напредък на национално равнище и различните национални социално-икономически и културни условия и чувствителност значителна част от дейностите на Европейската година трябва да бъдат децентрализирани на национално равнище чрез система за непряко централизирано управление в съответствие с процедурите, посочени в член 54, параграф 2, буква в) от Финансовия регламент и правилата за неговото прилагане⁵.
- (17) Въпреки това определянето на политическите приоритети на национално равнище трябва да бъде наблюдавано от Комисията с цел да се осигури съответствие с приетите за Европейската година стратегически цели и в крайна сметка с установените за отворения метод на координация общи цели.
- (18) Участието в Европейската година на борбата с бедността и социалното изключване е отворено за държавите-членки, за страните от ЕАСТ/ЕИП в съответствие с условията, формулирани в Споразумението за европейско икономическо пространство (ЕИП), за страните кандидатки, бенефициери на стратегията за предприсъединяване, за страните от Западните Балкани според условията, изложени в съответните им споразумения, и за страните, обхванати

⁵ Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г.), последно изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 на Съвета от 13 декември 2006 г. (ОВ L 390, 31.12.2006 г.); Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 357, 31.12.2002 г.), последно изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 478/2007 на Комисията от 23 април 2007 г. (ОВ L 111, 28.4.2007 г.).

от Европейската политика на добросъседство, в съответствие с разпоредбите от Стратегическия документ от май 2004 г. и планове за действие на страните.

- (19) Необходимо е съгласуване и взаимно допълване с други дейности на Общността, по-специално с програмата PROGRESS, структурните фондове и Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР), дейността за борба срещу дискриминацията, насърчаване на равнопоставеността на половете и на основните права, дейността в сферите на образованието и обучението, културата и межкултурния диалог, младежта, гражданството, имиграцията и предоставянето на убежище, и научните изследвания.
- (20) Настоящото решение установява финансова рамка за целия период на действие на програмата, която ще бъде основната отправна точка за бюджетния орган по смисъла на точка 37 от междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетна дисциплина и добро финансово управление⁶.
- (21) Мерките, необходими за прилагането на настоящото решение следва да се приемат в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г., което установява процедурите за упражняване на пълномощията по прилагането, възложени на Комисията.
- (22) Целите на предложената Европейска година не могат да бъдат постигнати изцяло на равнището на държавите-членки поради необходимостта, наред с други неща, от многостранни партньорства, транснационален обмен на информация и разпространение на добри практики в цялата Общност. Затова с оглед мащаба на предложеното действие, те могат да бъдат постигнати по-добре на равнището на Общността. Следователно Общността може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, посочен в член 5 на Договора за създаване на Европейската общност. В съответствие с принципа на пропорционалност, посочен в същия член, настоящото решение не надхвърля онова, което е необходимо за постигането на тези цели;

РЕШИХА:

Член 1

Европейската година

С оглед подпомагане на действията на Комисията за борба със социалното изключване 2010 година се определя като „Европейска година за борба с бедността и социалното изключване“ (наричана по-долу „Европейската година“).

⁶ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр.1.

Член 2

Цели

Целите на Европейската година са както следва:

- а) **Признаване** — Признаване на правото на хората, засегнати от бедността и в положение на социално изключване да живеят с достойнство и да участват пълноценно в обществото. Европейската година трябва да съдейства за признаване на положението на хората, изложени на бедност, и да улесни ефективния им достъп до социални, икономически и културни права, както и до ресурси и услуги, както и да помогне в борбата със стереотипите и заклеймяването.
- б) **Съпричастност** — Засилване на съпричастността на обществото към политиката и действията, насочени към социална интеграция, като се подчертава отговорността на всеки един за преодоляване на бедността и изолацията. Европейската година стимулира съзнанието на хората по отношение на тези проблеми, участието и ангажираността и създава нови възможности за принос на обикновените граждани.
- в) **Сближаване** — Подкрепа за развитието на едно по-сплотено общество чрез повишаване на общественото съзнание по отношение на всеобщата полза от общество, в което бедността е ликвидирана и никой не е осъден да живее в изолация. Европейската година трябва да поощри общество, което поддържа и развива качеството на живот, социалното благополучие и равните възможности за всички без оглед на техния произход, като осигури устойчиво развитие и солидарност между поколенията и вътре в тях, както и съгласуваност на политиката с дейността на ЕС в целия свят.
- г) **Ангажираност** — Потвърждаване на сериозния политически ангажимент на ЕС за борба с бедността и социалното изключване и насърчаването му на всички нива на управление. Основавайки се на постиженията и евентуалните слабости на отворения метод на координация по социална закрила и социална интеграция, Европейската година трябва да засили политическия ангажимент към предотвратяването и борбата с бедността и социалното изключване и да стимулира по-нататъшното развитие на дейността на Европейския съюз в тази област.

Член 3

Съдържание на дейностите

1. Дейностите, имащи за цел да се изпълнят установените в член 2 цели, може да включват по-специално следното:
 - а) срещи и прояви;
 - б) информационни, рекламни и образователни кампании;

(в) проучвания и изследвания на равнището на Общността или в национален мащаб.

2. Подробности за действията, посочени в параграф 1 са посочени в приложението към настоящото решение (наричано по-долу „приложението“).

Член 4

Равнопоставеност на между половете

При провеждане на Европейската година се вземат предвид различните начини, по които жените и мъжете понасят бедността и социалното изключване.

Член 5

Сътрудничество и изпълнение на равнището на Общността

1. Необходимите за изпълнението на настоящото решение мерки се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 7.
2. Комисията гарантира, че дейностите на Общността, обхванати от настоящото решение се изпълняват в съответствие с приложението.
3. По-специално Комисията предприема необходимите стъпки, за да осигури последователност и взаимно допълване на действията и инициативите на Общността по член 10, така че да допринесе за постигането на целите по член 2..
4. Тя организира редовен обмен на мнения със заинтересованите страни, особено на европейско равнище, във връзка с разработването, изпълнението, проследяването и оценката на Европейската година.
5. Комисията установява необходимите връзки с Комитета за социална закрила, с цел да се осигури редовна и полезна информация за изпълнението на дейностите, споменати в настоящото решение.

Член 6

Сътрудничество и изпълнение на национално равнище

1. Всяка държава-членка създава „Национален изпълнителен орган“, който да организира участието ѝ в Европейската година и да осигури съгласуване на национално равнище. Националният изпълнителен орган отговаря за определянето на националната програма и приоритетите за Европейската година и за подбора на отделните действия, които да бъдат предложени за финансиране от Общността. Националната стратегия и приоритетите за Европейската година се разработват в съответствие с изброените в член 2 цели.

2. Процедурата за предоставяне на финансиране от Общността за действията на национално равнище е посочена в част II на приложението.
3. С оглед изпълнението на своите задачи националният изпълнителен орган се консултира редовно и си сътрудничи тясно с национална група за консултации, съставена от широк кръг заинтересовани страни, в това число на граждански организации и организации, защитаващи или представляващи интересите на хора, които живеят в бедност и в ситуация на социално изключване, членове на национални парламенти, социални партньори и регионални и местни власти.

Член 7

Комитет

1. Комисията се подпомага от комитет, съставен от по един представител на всяка държава и председателстван от представител на Комисията. Представителят на всяка държава се определя от националния изпълнителен орган, посочен в член 6.
2. В случаите, когато се споменава този параграф, се прилагат членове 3 и 7 от Решение 1999/468/ЕО във връзка с разпоредбите на член 8 от него.
3. Комитетът приема свои процедурни правила.

Член 8

Финансови разпоредби

1. Дейностите на равнището на Общността, изброени в част I на приложението, могат да се субсидират до 80 %, или да доведат до възлагането на обществени поръчки, финансирани от общия бюджет на Европейския съюз.
2. Дейностите на местно, регионално или национално равнище могат да бъдат съфинансирани от общия бюджет на Европейския съюз до не повече от 50 % от общите допустими разходи за дейностите, изпълнявани в съответствие с процедурата, установена в част II на приложението.

Член 9

Процедура за кандидатстване и подбор

1. Решенията за финансиране на дейностите съгласно член 8, параграф 1, и член 8, параграф 2, се приемат от Комисията в съответствие с процедурата, посочена в член 7, параграф 2.

2. Искания за финансова помощ за дейностите съгласно член 8, параграф 3, се подават до Комисията от националните изпълнителни органи в съответствие с процедурата, посочена в част II от приложението.

Член 10

Съгласуваност и взаимно допълване

1. Комисията и участващите държави осигуряват съгласуваност на мерките, предвидени в настоящото решение, с други общностни, национални и регионални дейности и инициативи.
2. Те гарантират, че Европейската година изцяло ще допълни останалите съществуващи общностни, национални и регионални инициативи и ресурси, когато те могат да допринесат за постигането на целите на Европейската година.

Член 11

Участващи държави

Участието в Европейската година е отворено за:

- а) държавите-членки;
- б) страни кандидатки, които се възползват от предприсъединителна стратегия в съответствие с общите принципи и общите условия за участие на тези страни в програмите на Общността, посочени съответно в Рамковото споразумение и в решенията на Съветите по асоцииране;
- в) страните от Западните Балкани в съответствие с договореностите, които следва да бъдат постигнати с тези страни по рамковите споразумения за общите принципи на тяхното участие в програмите на Общността; г) държавите от ЕАСТ, които са страни по Споразумението за ЕИП в съответствие с разпоредбите на посоченото споразумение;
- д) страните партньори в
- е) Европейската политика за добросъседство (ЕПД) в съответствие с общите принципи и общите условия за участието на тези страни в програмите на Общността, посочени в Стратегическия доклад от месец май 2004 г. и националните планове за действие. Финансовата подкрепа от Общността за действия в страните партньори в ЕПД в този контекст ще се осигурява от Инструмента на Европейската политика за добросъседство в съответствие с приоритетите и процедурите за общото сътрудничество с тези страни. Член 12

Бюджет

1. Финансовата рамка за изпълнението на дейностите, посочени в настоящото решение, за периода от 1 януари 2009 г. до 31 декември 2010 г. възлиза на 17 000 000 EUR, от които 6 500 000 EUR са за периода до 31 декември 2009 г.
2. Годишните бюджетни средства се разрешават от бюджетния орган в рамките на Финансовата рамка 2007-2013 г.

Член 13

Международно сътрудничество

За целите на Европейската година Комисията може да си сътрудничи със съответните международни организации, по-специално със Съвета на Европа, Международната организация на труда и ООН.

Член 14

Защита на финансовите интереси на Общността

1. Комисията гарантира, че когато се изпълняват дейности, финансирани съгласно настоящото решение, финансовите интереси на Общността са защитени чрез прилагането на превантивни мерки срещу измама, корупция и всякакви други незаконни действия, чрез ефикасен контрол и чрез възстановяване на неправомерно изплатените суми, и при откриване на нередности чрез ефикасни, пропорционални и разубеждаващи наказания в съответствие с Регламенти (ЕО, Евратом) № 2988/95 и (ЕО, Евратом) № 2185/96 на Съвета, както и с Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета.
2. По отношение на финансираните съгласно настоящото решение дейности на Общността терминът „нередност“, посочен в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2998/95 означава всяко нарушение на разпоредба на правото на Общността или на договорно задължение в резултат на действие или бездействие от икономически оператор, което е имало или би имало за резултат нарушаването на общия бюджет на Общностите или на бюджетите, управлявани от тях, посредством извършването на неоправдан разход.
3. Комисията ще намали, ще преустанови или ще си върне обратно сумата от финансова помощ, отпусната за дадена дейност, ако открие нередности, и по-специално несъответствие с разпоредбите на настоящото решение или с отделното решение или договор за отпускане на въпросната финансова помощ, или ако се установи, че без да е искано одобрението на Комисията, дейността е претърпяла значително изменение, което е в противоречие с нейното естество или с условията за изпълнението ѝ

4. Ако сроковете не са били спазени или ако само част от отпуснатата финансова помощ е оправдана от напредъка при изпълнението на дадена дейност, Комисията ще поиска от бенефициера да представи обяснения в определен срок. Ако бенефициерът не даде задоволителен отговор, Комисията може да отмени останалата финансова помощ и да поиска възстановяване на изплатените вече суми.
5. Всяка неправомерно изплатена сума се възстановява на Комисията. Лихви се начисляват към всички суми, които не са възстановени в надлежния срок според условията, изложени във Финансовия регламент.

Член 15

Контрол и оценка

До 31 декември 2011 г. Комисията представя доклад на Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно изпълнението, резултатите и общата оценка на дейностите, предвидени в настоящото решение.

Член 16

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден от неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел, [...] г.

За Европейския парламент
Председател
[...]

За Съвета
Председател
[...]

ПРИЛОЖЕНИЕ

Подробности за дейностите, споменати в член 3

I. ДЕЙСТВИЯ НА ОБЩНОСТНО РАВНИЩЕ

1. Срещи и прояви

Организиране на срещи и прояви на равнището на Общността, които имат за цел да повишат информираността по въпроси, свързани с Европейската година, както и с бедността и социалното изключване, и да предоставят форум за обмен на идеи. Те ще съберат заинтересовани участници и ще планирани заедно с хора, засегнати от бедността, и с представляващи ги граждански организации, за да се създаде добра възможност за преодоляване на различията в политиката и всекидневните проблеми.

2. Информационни и популяризаторски кампании, включващи:

- организиране на различни инициативи на солидарност за намаляване на бедността и социална интеграция, за да се даде на редовите граждани възможност да помогнат пряко или чрез свои организации, макар и скромно и под всякакви форми. Медийните кампании могат да подпомогнат дейностите за набиране на средства в рамките на Европейската година;
- разработване на лого в различни формати и лозунги за Европейската година, които да се използват във връзка с всички дейности, свързани с Европейската година;
- информационна кампания на равнището на Общността на национално равнище, основаваща се както на традиционни, така и на нови комуникационни канали и нови технологии;
- изработване на комуникационни и медийни инструменти на територията на Общността за насърчаване на публичния интерес;
- подходящи мерки и инициативи за публикуване на резултатите и популяризиране на програмите, дейностите и инициативите на Общността, допринасящи за постигане на целите на Европейската година;
- подходящи инициативи от страна на образователни институции за разпространение на информация за Европейската година;
- организиране на европейски конкурси, подчертаващи постиженията и опита във връзка с темите на Европейската година;
- силна връзка с организации и сектори, които обикновено не са ангажирани с проблемите на бедността и социалното изключване (като спорт, изкуство), включително и чрез препоръки и „посланици“;
- създаване на информационен уебсайт за Европа.

3. Други дейности

- проучвания и изследвания на равнището на Общността за оценка и доклад относно подготовката, ефективността, въздействието и дългосрочния контрол на Европейската година. За да се улесни постигането на нов консенсус по политическите решения, такъв обзор трябва също да включва редица въпроси за изследване на общественото мнение относно политиката за превенция и борба срещу бедността и социалното изключване, включително системи за социална закрила, и относно потенциалната роля на Съюза в борбата с бедността и изключването. Той ще се извърши през 2009 г., така че резултатите да могат да се представят на конференцията за откриване на Европейската година;
- сътрудничество с частния сектор, радиото, телевизията и други медии като партньори в разпространение на информация за Европейската година, както и за дейности, насочени към дългосрочен диалог по социалните въпроси;
- техническо съдействие за улесняване на преноса на учебния процес;
- доклад за оценка на ефективността и въздействието от Европейската година.

Чрез организирането на прояви на европейско и международно равнище могат да бъдат установени конкретни връзки.

Комисията може да използва техническа и/или административна помощ за взаимна полза за Комисията и участващите страни, например чрез финансиране на външна експертна оценка по даден въпрос.

4. Финансиране

Финансирането може да бъде под формата на:

- закупуване на стоки и услуги, по-специално в областта на телекомуникациите, чрез организиране на търг;
- закупуване на консултантски услуги чрез организиране на търг;
- субсидии, отпуснати за покриване на разходите за специалните прояви на европейско равнище, за да се открие Европейската година и да се повиши информираността за нея. Такова финансиране няма да надвишава 80 % от общите разходи, извършени от получателя.

II. СЪФИНАНСИРАНЕ НА ДЕЙНОСТИ НА НАЦИОНАЛНО РАВНИЩЕ

Тези дейности трябва да отчитат необходимостта да се предоставят възможности за финансиране, които осигуряват достъп на „базови“ организации и проекти, обхващащи най-онеправданите групи.

1. За дейностите на местно, регионално или национално равнище може да се получи право за финансиране от бюджета на Общността до не повече от 50 % от общите допустими разходи за една участваща страна. Националното съфинансиране трябва да допълва финансирането от ЕС с най-малко 50 % от

публични или частни източници. Когато правят подбор на дейностите, националните изпълнителни органи ще имат свободата да решават дали и на какво равнище да подават заявка за съфинансиране от организацията, отговаряща за изпълнението на отделните дейности.

2. След приемането на настоящото решение Комисията изготвя стратегически рамков документ , който заедно с целите, посочени в член 2, определя ключовите приоритети за изпълнението на дейностите в рамките на Европейската година, включително минималните изисквания по отношение на участието в националните органи и дейности.
3. В отговор на стратегическия рамков документ всеки национален изпълнителен орган изработва национална програма за провеждане на Европейската година в тясно сътрудничество и в съответствие с националните стратегии за социална закрила и социална интеграция.
4. Всеки национален изпълнителен орган подава само едно заявление за финансиране от Общността. В заявлението за субсидия се описва националната програма и националните приоритети за Европейската година, дейностите, предложени за финансиране в съответната участваща държава и организациите, отговорни за изпълнението на отделните дейности. Заявлението за субсидия е придружено с подробен бюджет, посочващ общите разходи за предложените дейности, както и сумите и източниците за съфинансиране. Допустимите разходи могат да включват разходи за персонал и административни разходи, извършени от националния изпълнителен орган.
5. Отпускането на общи субсидии на участващите страни зависи от степента, до която целите, посочени в член 2 и разработени в документа за стратегическа рамка са съответно постигнати в националната програма за провеждане на Европейската година.
6. Комисията оценява и при необходимост изисква изменения в заявленията за финансиране от Общността, подадени от националните изпълнителни органи.
7. Дейностите по точка 1 могат да включват:
 - а) срещи и прояви, свързани с целите на Европейската година, включително национални прояви за откриване и популяризиране на Европейската година, създаване на катализационен ефект и осигуряване на открито пространство за дискусия по конкретни действия за борба срещу бедността и социалното изключване;
 - б) семинари за взаимно обучение на национално, регионално и местно равнище;
 - в) други прояви, свързани с подготовката на инициативи на равнище ЕС (напр. годишната Европейска кръгла маса за бедността и социалното изключване и Европейската среща на хора, засегнати от бедността);
 - г) информационни, образователни и рекламни кампании и други дейности в училищата, както и мерки със силен мултипликационен ефект за разпространение на принципите и подчертаване на ценностите, чествани по

време на Европейската година, на национално, регионално и местно равнище, включително и организиране на награди и конкурси;

д) проучвания и изследвания, различни от споменатите в точка 3 на част I, за по-задълбочено проучване на ключовите въпроси, поставени в рамките на Европейската година;

е) възможности за обучение на държавни служители, социални партньори, медии, представители на неправителствени организации и други участници, с цел да бъдат по-добре запознати с явлението на бедността и социалното изключване, с европейските и националните политики за социална интеграция и с наличните политически инструменти, за да се увеличи способността им да се справят с проблемите, свързани с бедността, и да се насърчат да играят активна роля в борбата с бедността и социалното изключване;

ж) сътрудничество с медиите;

з) разработване на пилотни регионални и местни планове за действие по социалната интеграция.

III. ДЕЙНОСТИ, ЗА КОИТО НЯМА ПРЕДОСТАВЕНА ФИНАНСОВА ПОМОЩ ОТ ОБЩИЯ БЮДЖЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Общността осигурява нефинансова помощ, включително писмено разрешение за използване на специалното лого, създадено за Европейската година, и други материали, свързани с Европейската година, за инициативи, предприети от публични или частни организации, доколкото последните на базата на специални критерии, посочени в документа за стратегическа рамка могат да предоставят гаранции на Комисията, че въпросните инициативи се провеждат или ще бъдат провеждани през Европейската година и и вероятно ще имат значителен принос за постигането на една или повече от нейните цели.

Инициативи, организирани в трети страни съвместно или в сътрудничество с Европейската година, могат също да получат нефинансова помощ от Общността и да използват логото и други материали, свързани с Европейската година.

IV. ПРИОРИТЕТИ ЗА ДЕЙНОСТИТЕ В РАМКИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ГОДИНА

Като се има предвид многостранния характер на бедността и социалното изключване и с оглед включването на превенцията и борбата с бедността и изключването в други политики, дейностите, в рамките на Европейската година трябва да имат за цел създаването на ясна добавена стойност и да бъдат ефективно допълнение на отворения метод на координация по социална закрила и социална интеграция. Ето защо тези дейности трябва да се фокусират върху ограничен брой приоритетни области.

В съответствие с извършения анализ и приоритетите, определени в Съвместния доклад по социалната закрила и социалната интеграция, Европейската година трябва да насочи вниманието си към следните теми:

- детска бедност и предаване на бедността от едно поколение на друго;

- интегриращ пазар на труда ;
- неравнопоставеност в образованието и обучението, включително обучението по дигитална грамотност;
- свързани с половете аспекти на бедността;
- достъп до основни услуги, включително нормални жилищни условия;
- преодоляване на дискриминацията и насърчаване на интеграцията на имигрантите, социална интеграция и интеграция на трудовия пазар на етническите малцинства;
- удовлетворяване на потребностите на хората с увреждания и на други групи в неравностойно положение.

При планирането на дейностите на Европейската година съгласно горните приоритети участващите страни ще адаптират тези теми към националните, регионалните и местните условия и предизвикателства, включително изхождайки от съображения за териториално сближаване.

Във връзка с целите, посочени в член 2 на решението, въпросът с участието трябва да присъства във всички приоритети.

Съгласно член 4 на решението Комисията и държавите-членки трябва при изпълнение на дейностите по Европейската година да вземат предвид различните начини, по които жените и мъжете са засегнати от бедността и социално изключване. Те също така гарантират поставянето на въпроса с неравнопоставеното положение на половете във всички приоритети на Европейската година, с оглед да се насърчи равенството между половете.

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:

Европейска година на борбата с бедността и социалното изключване

2. РАМКА УД/БД (УПРАВЛЕНИЕ ПО ДЕЙНОСТИ/БЮДЖЕТ ПО ДЕЙНОСТИ)

Област/и на политиката и свързана с нея/тях дейност/и:

Област на политиката: Заетост и социални въпроси

Дейност: Европейска година за борба с бедността и социалното изключване

3. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ

3.1. Бюджетни редове (оперативни редове и свързаните с тях редове за техническа и административна помощ — предишни редове ВА.), включително техните наименования:

Нов бюджетен ред 04 04 12 за спомагателни дейности, извършвани във връзка с Европейската година на борбата с бедността и социалното изключване

3.2. Продължителност на дейността и на финансовото въздействие: 1.1.2009 г. — 31.12.2010 г.

3.3 Бюджетни характеристики (ако е необходимо, добавете редове):

Бюджетен ред	Вид разход		Нов	Вноска на ЕАСТ	Вноски на страни кандидатки	Функция във финансовата рамка
04 04 12	NCE	Многогодишни бюджетни кредити	ДА	ДА	ДА	1a

4. РЕКАПИТУЛАЦИЯ НА СРЕДСТВОТА

4.1. Финансови ресурси

4.1.1. Рекапитулация на бюджетните кредити за поети задължения и бюджетните кредити при текущи цени милиони EUR (до 3 десетични знака)

Вид разход	Раздел №		2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	p+3 и след това	Общо

Оперативни разходи

Бюджетни	Раздел		6,500	10,500				17,000
----------	--------	--	-------	--------	--	--	--	--------

кредити за поети задължения	№	а						
Бюджетни кредити за плащания (БКП)	Раздел №	б	3,000	10,000	4,000			17,000

ОБЩА РЕФЕРЕНТНА СУМА

Бюджетни кредити за поети задължения		а	6,500	10,500				17,000
Бюджетни кредити за плащания		б	3,000	10,000	4,000			17,000

Административни разходи, които не са включени в референтната сума

Човешки ресурси и свързани разходи (ЕБК)		в	0,477	0,477	0,297			1,251
Други административни разходи, не включени в референтната сума (ЕБК)		г	0,036	0,107	0,019			0,162

Обща разчетна стойност на дейността

ОБЩО БКПЗ, включително разходи човешки ресурси		а+в+г	7,013	11,084	0,316			18,413
ОБЩО БКП, включително разходи за човешки ресурси		б+в+г	3,513	10,584	4,316			18,413

милиони EUR (до 3 десетични знака)

4.1.2. Съвместимост с финансовото планиране

Предложението е съвместимо със Съобщение на Комисията от 14 юли 2004 г. относно Финансова рамка 2007-2013 г., COM(2004) 487 окончателно. Предложението изисква повторно планиране на съответната функция във финансовата рамка.

4.1.3. Финансово въздействие върху приходите

Предложението няма финансово въздействие върху приходите. □

4.2. Личен състав със заетост на пълно работно време (ПРВ) (включително длъжностни лица, временен и външен персонал) — вж. подробности в точка 8.2.1.

Годишни нужди	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	n+3 и след това
Обща численост човешки ресурси	5	5	3		

5. ХАРАКТЕРИСТИКА И ЦЕЛИ

5.1. Нужди, които трябва да бъдат удовлетворени в краткосрочен или дългосрочен план

Комисията възнамерява да предложи темата за борбата с бедността и социалното изключване и за осигуряване на по-интегриращо общество на вниманието на широк кръг заинтересовани страни в държавите-членки и да съгласува усилията за повишаване на информираността и потвърждаване и засилване на първоначалната политическа ангажираност на ЕС при старта на Лисабонската стратегия, за да се постигне „решително въздействие върху премахването на бедността“.

5.2. Добавена стойност от участието на Общността и съвместимост на предложението с други финансови инструменти и евентуални полезни взаимодействия

Целите на Европейската година, макар и насочени към отделния гражданин, ще бъдат постигнати по-добре и ще имат по-голямо въздействие на равнището на Общността, отколкото на равнището на държавите-членки. Предвидените действия не надхвърлят онова, което е необходимо за постигането на тези цели. Комисията ще осигури дейностите, финансирани от Европейската година, да допълват други интервенции на Общността.

5.3. Цели, очаквани резултати и свързани с тях показатели на предложението в контекста на рамката УД (Управление, базирано на дейностите)

Европейската година трябва да насърчи дискусията и да създаде решения за осигуряване на пълноценно участие в обществото на хората, страдащи от бедност и социално изключване, ще укрепи организациите, в които те участват, и ще разработи по-силни рамки, за да се гарантира тяхното включване в дейностите, целящи да окажат решително въздействие върху премахването на бедността. Тя ще допринесе Отвореният метод на координация да окаже по-голямо въздействие по места.

5.4. Метод на изпълнение

Централизирано управление, пряко от Комисията и непряко чрез упълномощаване на националните органи от публичния сектор/органите със задължение за обществени услуги.

6. КОНТРОЛ И ОЦЕНКА

6.1. Система на мониторинг

Долната таблица предлага няколко примера за показатели.

Цели	ПОКАЗАТЕЛИ (ОРИЕНТИРОВЪЧНИ)
Конкретни цели	Показатели
Признаване — Признаване на правото на хората и социално изключване да живеят с достойнство и да участват пълноценно в обществото	<ul style="list-style-type: none"> – Познаване/разбиране на различните аспекти на бедността и нейните основни причини от страна на гражданите и на лицата, отговорни за оформянето на политиката – Възможности за развитие на редовен диалог по социалните въпроси с медийните организации – Промяна на възприятието за хората, изложени на бедност, що се отнася до стереотипи и заклеймяване, както и в самооценката на хората, изложени на бедност
Съпричастност — Насърчаване на дискусията за начините да се увеличи участието в обществото	<ul style="list-style-type: none"> – Конкретни възможности за обсъждане на най-подходящите механизми и модели за участието на групи в неравностойно положение в процеса на вземане на решения – Широко и реално участие на базата на общи насоки в подготовката за Европейската година – Реални възможности за учене и обучение
Сближаване — насърчаване на по-интегриращо и по-сплотено общество	<ul style="list-style-type: none"> – Прояви, проучвания и кампании за насърчаване на дебат при широко участие за ролята на ЕС за постигане на повече сближаване в обществото – Възможности за разширяване на дебата с организации и сектори, които обикновено не се занимават с проблемите на бедността и социалното изключване – Популяризиране на програми и дейности на ЕС за насърчаване на социалното сближаване и устойчивото развитие и действия на ЕС за борба срещу бедността в целия свят – Разработване на иновационни инициативи, по-специално за насърчаване на междусекторните подходи към социалната интеграция
Ангажираност — Потвърждаване на силната политическа ангажираност	<ul style="list-style-type: none"> – Оценка на постиженията на Отворения метод на координация – Анализ на общностно и национално равнище за осигуряване на силна подкрепа за базирани на фактите политики и по-нататъшно развитие на политиката – Възможности за нов дългосрочен ангажимент на ЕС за премахване на бедността
	Оперативни показатели
Информационни и популяризаторски кампании	<ul style="list-style-type: none"> – Брой и вид на информационните и популяризаторските дейности – Увеличена информираност на публиката и подкрепа от нея – Влияние върху политическия процес и публичния дискурс – Обем и тон на отразяването в пресата и медиите на проявите, подкрепяни от Европейската година (качествено и количествено) – Уместност на посланието и момента на съобщаването му

	<ul style="list-style-type: none"> – Брой и видове на инструментите за насърчаване на интереса на широката публика – Процент на обхванатото население – Достъп до и използване на информационните материали, създадени и разпространявани чрез Европейската година, относно програмите на ЕС – Информираност на участниците в програмите и действията на Европейската година за тези дейности – Използване на логото и лозунгите в дейностите на Европейската година – Използване на уебсайта на Европейската година
Проучвания и изследвания	<ul style="list-style-type: none"> – Обхващане на публикациите – Подобряване на знанието като база – Уместност на препоръките – Използване при вземане на програмните решения
Прояви и инициативи на общностно равнище	<ul style="list-style-type: none"> – Брой и вид на участниците – Степен на удовлетвореност – Вид на ефектите от обучението – Отразяване в медиите – Увеличена информираност на публиката – Качество на предаденото послание – Влияние върху политическия процес и дискурса
Прояви и инициативи на национално равнище	<ul style="list-style-type: none"> – Брой и видове на инициативите (откриване и популяризиране на Европейската година; открити пространства за дискусия; колегиални семинари; образователни кампании и дейности в училищата; организиране на награди и конкурси; проучвания и изследвания; възможности за обучение; и пр.) – Брой и вид на участниците – Подходящо подбиране на момента – Връзка на темата/темите с целите на Европейската година – Степен на удовлетвореност – Вид на ефектите от обучението – Отразяване в медиите – Качество на предаденото послание – Повишена информираност – Влияние върху политическия процес и дискурса – Подобряване на знанието като база – Проекти, включващи организатори или мрежи от различни сектори – Част от местния бюджет, използвана в подкрепа на тази оперативна цел – Мултипликационен ефект (брой на дейностите и инициативите на национално, регионално и местно равнище, спонсорирани, но не финансирани от Европейската година)
Техническо съдействие за улесняване на преноса на учебния процес	<ul style="list-style-type: none"> – Брой и вид на инициативите

	<ul style="list-style-type: none"> – Брой и вид на участниците – Подходящо подбиране на момента – Степен на удовлетвореност – Вид на ефектите от обучението
--	---

6.2. Оценка

6.2.1. Оценка на въздействието

Оценка за въздействието на Европейската година е приложена към настоящото предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета.

6.2.2. Мерки, предприети след междинна/ ex-post оценка (извличане на полезен опит)

Работата по външна оценка ще започне през 2009 г. с оглед да се съберат изходни данни за мониторинг на изпълнението на Европейската година и да се представят междинни резултати, ако това се наложи. Резултатите от оценката ще бъдат готови към средата на 2011 г.

7. МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ

Комисията трябва да гарантира, че когато се изпълняват дейности, финансирани съгласно настоящото решение, финансовите интереси на Общността са защитени чрез прилагането на превантивни мерки срещу измама, корупция и всякакви други незаконни действия, чрез ефикасен контрол и чрез възстановяване на неправомерно изплатените суми, и при откриване на нередности чрез ефикасни, пропорционални и разубеждаващи наказания в съответствие с Регламенти (ЕО, Евратом) № 2988/95 и (ЕО, Евратом) № 2185/96 на Съвета, както и с Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета.

За финансираните съгласно настоящото решение дейности на Общността терминът „нередност“, посочен в член 1, параграф 2 на Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95, означава всяко нарушение на разпоредба на правото на Общността или на договорно задължение в резултат на действие или бездействие от икономически оператор, което е имало или би имало за резултат нарушаването на общия бюджет на Общностите или на бюджетите, управлявани от тях, посредством извършването на неоправдан разход.

8. ПОДРОБНОСТИ ОТНОСНО РЕСУРСИТЕ

Цели на предложението с оглед на финансовите разходи

Бюджетни кредити за поети задължения в милиони EUR (до 3 десетични знака)

Наименования на целите	Вид на продукта	Средна цена	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	Година п+4 и след това	ОБЩО

			№	Общо разходи	№	Общо разходи	№	Общо разходи	№	Общо разходи	№	Общо разходи	№	Общо разходи
<i>Дейности в обхвата на ЕС</i>	Срещи и прояви	0,400	1	0,400									1	0,400
	Информационни и рекламни кампании	3,075	1	5,000	1	1,150							2	6,150
	Техническо съдействие	0,600	1	0,600									1	0,600
	Дейности по оценката	0,150	1	0,150									1	0,150
Съфинансиране на дейности в обхвата на ЕС	Откриване и закриване	0,350	1	0,350	1	0,350							2	0,700
Съфинансиране на дейности национален обхват	Субсидии на националните изпълнителни органи	0,300			30	9,000							30	9,000
ОБЩО РАЗХОДИ			5	6,500	32	10,500							37	17,000

Изчисление на разходите за мероприятията

Дейност I. Дейности в обхвата на ЕО

Срещи и прояви

400 000 EUR

Информационни, рекламни и образователни кампании

Бюджет от 6,150 милиона EUR е общата сума, необходима за информационните и телекомуникационните дейности по Европейската година. Докато част от тази сума ще се изразходва за координиране на кампанията на равнище ЕС, основната част ще бъде посветена на локализирана на кампанията на национално равнище.

Дейности по оценката

Всички дейности, извършени за Европейската година, ще бъдат предмет на *оценка* на ефективността и въздействието на Европейската година, която ще бъде включена в доклад, публикуван след приключването на Годината.

Дейност II. Съфинансиране на дейности в обхвата на ЕО

Откриването и закриването на Европейската година ще бъдат отбелязани с две големи конференции на високо равнище. За такива конференции е основателно да се очакват разходи от 437 500 EUR. Средното финансиране на Общността за тези дейности (не повече от 80 % от общите допустими разходи) се оценява на 350 000 EUR.

Дейност III. Дейности с национален обхват

Макар че Европейският съюз може да предостави рамка за дейности по повишаване на информираността, трябва да се признае, че по-голямата част от напредъка ще се постигне чрез активната намеса на самите членове-участници.

Като се изхожда от опита с предшестващи Европейски години, такива дейности могат да бъдат финансирани до 50 % от бюджета на Общността.

Административни разходи

Численост и вид на личния състав

Вид длъжност		Персонал, определен за управление на дейността, използвайки налични и/или допълнителни ресурси (брой на работните места/ПРВ)				
		2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Длъжностни лица или временно наети лица (XX 01 01)	A*/AD	1	1	1		
	B*, C*/AST	2	2	1		
Персонал, финансиран по статия XX 01 02 (помощен персонал, външни национални експерти, договорно нает персонал и т.н.)		2	2	1		
Друг персонал, финансиран по статия XX 01 04/05		0	0	0		
ОБЩО		5	5	3		

Описание на задачите, произтичащи от дейността

Описание на задачите, произтичащи от дейността

Длъжностни лица А: организиране на Европейската година на европейско равнище и във връзка с националните изпълнителни органи, комитета, изготвяне на покани за търг, контрол на субсидии за държавите-членки, информационна кампания, прояви, проучвания и телекомуникация

Длъжностни лица Б: финансов контрол на оферти и субсидии, обща помощ длъжностни лица А при всички задачи

Длъжностни лица В: помощ по всички посочени по-горе задачи

Източници на личен състав (по нормативна уредба)

1 Длъжности, разпределени понастоящем за управление на програмата, която ще бъде заменена или удължена

0 Предварително разпределени длъжности в рамките на годишната политическа стратегия/предварителния проектобюджет за 2008 г.

0 Длъжности, които следва да се изискат в рамките на процедурата за годишна политическа стратегия/предварителен проектобюджет за 2009 г. (но 1 договорно наето лице FG (функционална група) IV или SNE от 2009 to 2011 г. + 1 CA FG II или III през 2009-2010 г.)

3 длъжности за 2009 и 2010 г. и 2 длъжности за 2011 г., които да бъдат преразпределени, като се използват наличните ресурси в рамките на службата за управление (вътрешно преназначаване)

милиони EUR (до 3 десетични знака)

Бюджетен ред (номер и наименование)	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	ОБЩО
1. Техническа и административна помощ (включително съответните разходи за човешки ресурси)						
Изпълнителни агениции	0	0				0
Друга техническа и административна помощ	0	0				0
- intra muros						
- extra muros						
Общо техническа и администра- тивна помощ	0	0				0

Разходи за човешки ресурси и свързани разходи, които не са включени в референтната сума

милиони EUR (до 3 десетични знака)

Вид човешки ресурси	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Длъжностни лица и временно наети лица (XX 01 01)	0,351	0,351	0,234		
Персонал, финансиран по статия XX 01 02 (помощен персонал, външни национални експерти, договорно наети лица и т.н.) (да се посочи бюджетният ред)	0,126	0,126	0,063		
Общо разходи за личен състав и свързаните с него разходи (НЕ са включени в референтната сума)	0,477	0,477	0,297		

Други административни разходи, които не са включени в референтната сума

милиони EUR (до 3 десетични знака)

	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	ОБЩО
XX 01 02 11 01 — командировки	0,017	0,069				0,086
XX 01 02 11 02 — срещи и конференции						
XX 01 02 11 01 — комитети	0,019	0,038	0,019			0,076
XX 01 02 11 04 — проучвания и консултации						
XX 01 02 11 05 — информационни системи						
2. Общо други разходи за управление (XX 01 02 11)	0,036	0,107	0,019			0,162
3. Други разходи от административен характер (да се уточни, като се посочи бюджетният ред)						
Общо административни разходи, различни от личния състав и свързаните с него разходи (НЕ са включени в референтната сума)	0,036	0,107	0,019			0,162

Изчисление — Други административни разходи, които не са включени в референтната сума

Командировки: средно 3 командировки в 32 страни (27-те държави-членки + други участващи страни) x 900 EUR

Комитет: 4 заседания x 32 участници (27-те държави-членки + други участващи страни) x 700 EUR

Необходимото разходи за човешки ресурси и административните разходи ще бъдат покрити от общия бюджет, отпуснат на възлагащата Генерална дирекция съгласно процедурата за ежегодно разпределение.